



1937

**For Publication — Illinois  
Fraternal Benefit Societies**

**VALUATION REPORT**

Made by South Slavonic Catholic Union of America as of December 31, 1937, to the Insurance Department of the State of Illinois, pursuant to the requirements of law.

**IMPORTANT**

**BEFORE FILLING OUT THIS PRACTICE NOTE CAREFULLY THE FOLLOWING INSTRUCTIONS:**

- This report must be filed on or before the 31st day of May, 1938.
- Each item in the blank should be carefully filled out, in accordance with the information required.
- The Valuation Exhibit must give in separate items for each form of certificate the present mid-year value of future net contributions as contingent assets and the present mid-year value of promised benefits as contingent liabilities, or in lieu thereof the mid-year net value of such certificates. Societies which use the mean of terminal reserves in valuing their certificates must include as advance assessments in item 11, page 5 of annual statement, the pro rata unearned portions of all assessments covering insurance protection beyond December 31 of current year.
- All death losses of whatever nature must be included in accrued liabilities in the Valuation Exhibit.
- The present value of future extra assessments should be included as a part of the contingent assets only in the event that the society has by its authorized governing board or body actually provided for the specific levy of a fixed number or amount of extra or additional future assessments.
- If the laws of the society provide for segregation of the funds between the various classes of members, separate Valuation Exhibits should be made for each such class in addition to a combined Valuation Exhibit, so as to define more definitely the status of the members in each class. It is not necessary to make complete separate Valuation Reports. The combined Report should of course be complete.
- Liens and interest thereon which are secured by tabular reserves or accumulations actually maintained on the corresponding individual certificates should be treated as a part of the assets.
- Liens and interest thereon not in excess of the difference between the present value of the promised benefits and the present value of the future net contribution on the corresponding individual certificates, should be treated in the Valuation exhibit as a deduction from the contingent liabilities. This is on the assumption that the liens provide for the payment of interest annually or for compound interest at a rate at least as high as that assumed in the valuation of the certificate liabilities. In the case of liens which do not bear interest or which bear interest at a rate less than the assumed in the valuation of the certificate liabilities, they should not be entered at their full face amounts, but should be entered only in the amounts of their actuarial equivalents, i.e., the single premiums at current attained ages which would provide for insurance equal in amount to the liens and interest thereon where such single premiums are calculated on the same mortality and interest assumptions as used in the valuation of the certificate liabilities.

In lieu of following the plan outlined above, a society may show the reserve liability for an amount of insurance equal to the face amount, less the insurance purchased by the accumulated lien as a single premium at the current attained age. In this connection the rate of interest provided for in the liens must be taken into consideration, e.g.: If the lien does not bear interest, the reserve liability may be calculated on the net amount of insurance after deducting the amount of the lien.

8. The Valuation Exhibit is made up on the basis of excluding the expense, sick and accident (when the benefits are not valued) and special funds (i.e., funds other than general or expense funds not available for the payment of benefits) from the Asset side and excluding the liabilities of such funds from the Liability side, except that the excess of the matured liabilities of such funds over the balances in them, if any, should be included as a part of the liabilities of the mortuary or benefit funds for valuation purposes only.

If the sick and accident benefits are valued, both the assets and liabilities of the sick and accident fund should be included in the Valuation Exhibit. Borrowed money should be excluded from both the assets and the liabilities.

9. The ratio per cent of assets (actual and contingent) to liabilities (actual and contingent) should be shown for December 31, 1917, which is the first basic date for comparison referred to in the valuation sections of both The Mobile and New York Conference bills. The percentages should also be shown for the current and four prior years. In making comparisons of the above percentages of solvency between various years, the ratios for all years should, of course, be calculated on the same basis.

10. In connection with the Valuation Exhibit on the "Accumulation Basis"—Section 23-b Method—use is made of a part of the Valuation Exhibit on the Section 23-a Method—Basis other than Accumulation. In this case the latter Exhibit is not required to be completely filled out.

11. The items of assets and liabilities must check with the corresponding items in the Annual Statement. These items of information shall be furnished by an official of the society to the actuary or accountant, who shall include them in the Valuation Exhibit.

12. This Valuation Report must be certified by a competent actuary or accountant, or verified by the actuary of the department of insurance of the State in which the society is domiciled.

13. Publication in official journals (or, in lieu thereof, communications to individual members) shall be made of the results of valuation in form identical with that of the Valuation Exhibit to Insurance Departments, with explanations.

14. When furnishing copy of the Annual Report to the Actuary or Accountant (unless he has personal knowledge of the facts) the Secretary (or other qualified officer) of the Society shall definitely give the amounts of the non-admitted assets and of the expense fund and of other funds held for relief or other special purposes and not primarily for the payment of claims, and shall answer the following questions:

15. If the laws of the society provide for the segregation and trusteee of the reserves or funds of any class or classes of certificates, a separate Valuation Exhibit and "Form of explanation for publication" shall be attached to this report in respect of each such class and be furnished to all members irrespective of class, through the official publication of the society or otherwise.

Do the laws of the society provide for the segregation and trusteee of the reserves or funds of any class or classes of certificates excepting juvenile certificates? If so specify same. Juvenile only. Also attach a copy of such provision to the Valuation Report.

Was such segregation and trusteee of reserves or funds made in accordance with, pursuant to, or under the express authority of, the statutes of any State? Answer: —

If so, specify the State and give the reference to the particular statutory provision. Answer: —

16. Does the society issue separate certificates promising disability benefits? Answer: No. If so, specify same. Answer: —

17. Are the net contributions for disability benefits kept in a fund separate from all other benefits and expense funds? Answer: Yes.

If so, state the increase, or decrease, of the funds in the year 1937. Answer: Increase \$5813.93.

18. How many assessments were actually collected during each of the last five years? Answer: Twelve.

1937 1936 1935 1934 1933

Death	12	12	12	12	12
Disability					
Expense					
Combined death, disability and expense	12	12	12	12	12

19. Date when the Society last changed the number of regular assessments to be collected each year. Answer: Unchanged.

20. What proportion of first and subsequent years' contributions may be used for management expenses? Answer: First year. Expense Fund Assessment Subsequent year. —

21. Are there any reserve liens (not certificate loans or premium loans) outstanding against certificates in force? Answer: No.

If so, state face amount and rate of interest charged. Answer: —

Were the full reserve liens and interest thereon deducted in all instances during the year in the payment of claims and other benefits? Answer: —

If not, explain fully. Answer: —

Was the amount or basis of reserve liens or rate of interest changed in any way during the year? Answer: —

22. Are certificate liens or loans or premium loans granted? Answer: Yes.

If so, state conditions and amount of each class of liens or loans outstanding. Answer: Restricted loans at 4% interest payable annually.

Also state the amount of liens or loans outstanding at each rate of interest. Answer: \$150,429.93 at 4% interest.

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

Death

Disability

Expense

Combined death,  
disability and  
expense

1937 1936 1935 1934 1933

</

# VALUATION REPORT

(Continued from page 2)

Interest and rents paid in advance December 31 of previous year determined as follows: Item 18, page 4, less the sum of item 33B, page 4, and the interest in item 10, page 5, of previous year's annual statement ..... 30,263.94

Interest earned during the year, item 33 less item 84, above (3.434 per cent of mean ledger assets less one-half of interest earned \$ 70,984.64 investment paid during the year \$—None, plus \$—None unpaid December 31 of current year, less \$—None unpaid December 31 of previous year, giving incurred investment expenses (averaging ... per cent of mean ledger assets) ..... None

Net interest (including rents) on investments of benefit funds, item 35 less item 86 above (3.434 per cent of mean ledger assets less one-half of net interest income from investments) ..... \$ 70,984.64

Net rate of interest earned on benefit funds during 1937 ..... 3.43%

1936 ..... 5.04%

1935 ..... 5.17%

1934 ..... 4.81%

1933 Adult Funds Only ..... 3.98%

**Instructions for Calculating Expected Mortality on the Gross Amount at Risk.**

(a) \$129,429.62, qx+n times insurance in force December 31 of previous year, less reserve liens and interest thereon.

(b) 132,936.35, qx+n times insurance in force December 31 of current year, less reserve liens and interest thereon.

(c) 3,562.12, qx+n times death incurred during the current year, less reserve liens and interest thereon.

(d) \$265,928.09, Sum of items (a), (b) and (c), above. Divide item (d) by two to obtain:

(e) \$132,964.04, Expected gross death losses during the current year.

(f) The above calculations were made on basis of American Exp. & National Frat. Congress table of mortality.

(g) The insurance in force and death losses tabulated according to attained ages may be taken from Schedule VI, page 6, of the annual statements for the previous and current years. The insurance in force and death losses in Schedule VI should be reported according to the attained ages on the anniversaries of the certificates during the current year. For example: The insurance in force and death losses as of December 31, 1937, should be reported according to the attained ages on the anniversaries of the certificates during the year 1937.

(h) The qx+n to be used in any particular instances is the probability of dying or death rate, on the basis of the mortality table used in the valuation, at the attained age shown in Schedule VI opposite the amount of insurance or death losses by which it is to be multiplied.

(i) Item (a), above, is the sum of the products of the q for each attained age multiplied by the amount of insurance in force at each such age on December 31 of the previous year.

(j) Item (b), above, is similarly calculated on the basis of the insurance in force on December 31 of the current year.

(k) Item (c), above, is the sum of the products of the q for each attained age multiplied by the amount of death losses incurred at each such age during the current year.

(l) The sum of items (a), (b) and (c), above, divided by two gives the approximate amount of the expected mortality on the gross amount at risk.

**Expected Mortality on Net Amount at Risk.**

Societies whose percentages of valuation solvency are 100% or better have the option of calculating the expected mortality on the net instead of the gross amount at risk. Such societies may also calculate the interest required to maintain reserve and the gains and losses from interest in accordance with the methods outlined in the printed report of the Subcommittee on Fraternal Blanks to the Committee on Blanks of the National Convention of Insurance Commissioners Re: Adoption of a Gain and Loss Exhibit for Fraternal Societies, dated May 17, 1920. Societies which avail themselves of the above options must attach an outline of their calculations which conform to the methods in the Subcommittee's report referred to above.

**Instructions for Obtaining Investment Expenses of Benefit Funds Paid During the Year.**

On page 3 of the current year's annual statement take the sum of items 31 (other than legal expenses included in insurance expenses),

and all item in lines 35 to 39, inclusive, applying exclusively to investment expenses. To the foregoing sum add unallocated expenses which may properly be considered as investment expenses (but not in excess of 1/4 per cent of mean ledger assets) and deduct any income items which may properly be considered as an offset to investment expenses. The investment expenses of general or expense funds should be excluded in the above calculations. Attach exhibit.

**Annual Statement**

For the year ended December 31, 1937

of the condition and affairs of the South Slavonic Catholic Union of America

Home Office; Ely, Minn.

Under the Laws of the State of Minnesota, made to the Commissioner of Insurance of the State of Illinois pursuant to the Laws thereof

From Previous Year ..... \$2,107,727.75

**II—INCOME**

None

Membership fees actually received ..... 12,682.26

Interest or premiums during first 12 months of membership which all or an extra percentage is used for expense\* ..... 323,756.14

Other assessments or premiums\* ..... \*

Per capita tax ..... \*

Medical examiners' fees actually received ..... \*

Payments by members, viz: Total received from members ..... 336,438.40

Payments returned to applicants and members ..... 232.69

Amount received from members ..... 336,205.71

Consideration for supplementary contracts not involving life contingencies ..... 15,538.01

Interest on mortgage loans less \$—accrued interest ..... \*

Interest on collateral loans per Schedule C ..... \*

Interest on bonds \$91,155.21, and dividends on stocks, less \$1,765.03 accrued interest on bonds acquired during the year, per Schedule D ..... \*

Interest on liens and loans on certificates of members ..... \*

Interest on deposits in trust companies and banks, per Schedule N ..... \*

Interest from all other sources ..... \*

Income from society's property, including \$1,200.00 for society's occupancy of its own buildings (less \$—interest on incumbrances), per Schedule A ..... \*

Assessments on non-sufficient fund checks from lodges ..... \*

Interest paid by member ..... \*

Interest renewed for members who were reinstated from extended term ..... \*

Profit on sale or maturity of ledger assets, viz: Bonds per Schedule D ..... \*

Stocks per Schedule D ..... \*

38. Gross increase, by adjustment, in book value of ledger assets, viz:							
(a) Real Estate ..... None							
(b) Bonds per Schedule D (including \$—for accrual of discount) ..... None							
(c) Stocks per Schedule D ..... None							
39. TOTAL INCOME ..... \$ 451,338.01							
40. Amounts carried forward ..... \$2,559,065.76							
Amount brought forward ..... \$2,559,065.76							

### III—DISBURSEMENTS

1. (A) Death claims ..... \$ 137,890.00							
2. (A) Disability claims ..... 8,140.35							
3. Sick and accident claims ..... 103,139.67							
4. (A) Old age benefits ..... None							
5. Surrender values ..... 3,268.72							
6. Dividends to members ..... None							
7. (A) Other benefits (specify purpose): ..... 1,760.21							
8. Adjustment of liens on extended Insurance certificates ..... 1,760.21							
9. ..... 1,760.21							
10. ..... 1,760.21							
11. Total benefits paid ..... \$ 254,218.95							
12. Paid for claims on Supplementary Contracts not involving \$—and involving \$—life contingencies ..... 14,016.73							
13. Commissions and fees to agents, deputies and organizers: First Year Assessments or Premiums \$—, Renewal Assessments or Premiums \$— ..... 3,556.50							
14. Compensation of managers and agents not paid by commission for services in obtaining new insurance ..... None							
15. Reserve Credits paid to members who transferred to Adult Dept. ..... None							
16. Salaries of managers or agents not deputies or organizers ..... None							
17. Salaries and all other compensation of officers, trustees and committees ..... None							
18. Salaries of office employees, No. 7 ..... 1,200.00							
19. Medical Examiners' fees \$—Inspection of Risks \$— ..... 6,891.07							
20. Traveling and other expenses of officers, trustees and committees ..... 6,891.07							
21. For collection and remittance of assessments and dues ..... 6,891.07							
22. Insurance Department fees and expenses ..... 6,891.07							
23. Rent including \$1,200.00 for society's occupancy in its own buildings ..... 6,891.07							
24. General office maintenance and expense ..... 6,891.07							
25. Advertising, printing and stationery ..... 6,891.07							
26. Postage, express, telegraph and telephone ..... 6,891.07							
27. Lodge supplies ..... 6,891.07							
28. Official publication ..... 6,891.07							
29. Expense of Juvenile Convention ..... 6,891.07							
30. Legal expense in litigating claims ..... 6,891.07							
31. Other legal expenses ..... 6,891.07							
32. Furniture and fixtures ..... 6,891.07							
33. Taxes, repairs and other expenses on real estate ..... 6,891.07							
34. All other disbursements (specify purpose): ..... 6,891.07							
35. Actuary ..... 6,891.07							
36. Surety Bond premiums ..... 6,891.07							
37. Social Security and Excise Taxes ..... 6,891.07							
38. Unemployment Compensation Commissions ..... 6,891.07							
39. Miscellaneous ..... 6,891.07							
40. Athletics ..... 6,891.07							
41. Fine paid by member in 1936 Refunded ..... 6,891.07							
42. Gross loss in suspended bank ..... 6,891.07							
43. (B) Bonds per Schedule D ..... None							
44. (C) Stocks per Schedule D ..... None							
45. Gross decrease, by adjustment, in book value of ledger assets, viz:							
(a) Real Estate ..... None							
(b) Bonds per Schedule D (including \$—for amortization of premiums) ..... 22,615.61							
(c) Stocks per Schedule D ..... None							
46. TOTAL DISBURSEMENTS ..... \$ 359,412.34							
47. Balance before transfers ..... 2,199,653.42							
48. Increase by transfers ..... 4,463.00							
49. Balance ..... \$ 2,199,653.42							
50. ..... 2,199,653.42							
51. ..... 2,199,653.42							
52. ..... 2,199,653.42							
53. ..... 2,199,653.42							
54. ..... 2,199,653.42							
55. ..... 2,199,653.42							
56. ..... 2,199,653.42							
57. ..... 2,199,653.42							
58. ..... 2,199,653.42							
59. .....							

# "NOVA DOBA"

GLASILLO JUGOSLOVANSKE KATOLISKE JEDNOTE

Lastnina Jugoslovanske Katoliške Jednote

## IZHAJA VSAKO SKEDO

Cene oglasov po dogovoru

Naročnina za člane 72c letno; za nečlana \$1.50; za inozemstvo \$2

OFFICIAL ORGAN  
of the

SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION, Inc., Ely, Minn.

Owned and Published by the South Slavonic Catholic Union, Inc.

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$72 per year; nonmembers \$1.50

Advertising rates on agreement

Naslov za vse, kar se tiče lista:

NOVA DOBA 6233 St. Clair Ave. Cleveland, O.

VOL. XIV. 104 NO. 17

## ODVISNO OD ČLANSTVA

Kakšen bo uspeh naše jubilejne kampanje, je v glavnem odvisno od članstva. Ako se bo članstvo z navdušenjem odzvalo pozivu za pridobivanje novih članov, bo uspeh povoljen, kljub zaprekam, ki jih stavijo na pot nepovoljne gospodarske razmere v deželi.

Upoštevati moramo, da novi člani nobeni organizaciji ne trkajo sami na vrata. Treba jih je poiskati, treba jim je razložiti, da J. S. K. Jednota nudi svojim članom vsa zavarovanja, kakršna ponujajo različne zavarovalne družbe, in v mnogih ozirih za nižje pristojbine. Skoro povsod se še dobijo posamezniki, ki imajo vse pogoje za vstop v podporno organizacijo, pa niso še nikjer zavarani, ali pa smatrajo dosedjanje zavarovalnino za prenizko in bi bili pripravljeni vzeti nadaljnjo, če bi jim bila vabljivo in v pravi luči predstavljena.

Vsaka organizacija je tako živa in aktivna kakor so živi in aktivni njeni člani. Naša J. S. K. Jednota je zadnja leta pokazala toliko mlade živiljenjske sile, da je moralno v dnu srca veseliti vsakega dobrega člana. Da bi ta aktivnost tekom naše jubilejne kampanje odpovedala, ni za misliti. To bi pomenilo, da se je lojalnost našega članstva napram njihovi organizaciji ohladila. Z ozirom na to se lahko izjaviti, da kdor kaj takega veruje, ne pozna našega članstva.

Organizacijo kot je naša more vsak član z mirno vestjo priporočati svojemu najboljšemu prijatelju, Gospodarsko trdna, visoko nadsolventna, točna, poštena, nestrankarska, izključno bratska podpora organizacija, to je J. S. K. Jednota. Nobene boljše tovrstne organizacije ni pod zvezdnato zastavo.

Glavni odbor je ob razpisu letošnje kampanje s sigurnostjo računal, da se bodo iste aktivno udeležila vsa naša društva, četudi morda le po posameznih članih. Pri vsakem društvu je nedvomno vsaj en član, ki se bo zavezal, da postavi svoje društvo na "mapo". Kvota je določena tako nizka, da je tudi v nepovoljnih razmerah skoro povsod dosegljiva. Samo pet novih odraslih članov jo doseže. Če je kje boljša prilika za pridobivanje članov v mlaðinski oddelku, je na razpolago ugodnost, da dva nova člana mlaðinskega oddelka štejeta za enega novega člana odraslega oddelka.

Jubilejne kampanje se lahko udeleži vsak član ali članica odraslega oddelka, brez ozira kako malo ali kako veliko je društvo, h kateremu spada. Ako vpiše pet novih članov v odrasli oziroma odgovarajoče število novih članov v mlaðinski oddelku, mu je Jednota pripravljena dati javno priznanje s tem, da bo njegova ali njena slika s kratkim živiljenjepisom priobčena v Novi Dobi. Za toliko število novih članov odraslega oddelka, da znaša njihova skupna zavarovalnina vsaj \$20,000 (za Minnesota \$10,000), pa bo predlagatelji ali tisti, kateremu so novi člani kreditirani, deležen proste vožnje na slavost 40-letnice J. S. K. Jednote, ki se bo meseca julija vršila v Elyu, Minnesota. Za doseglo tega častnega delegatstva mu zamorejo pomagati s krediti tudi drugi predlagatelji novih članov pri njegovem ali sosednjih društvih.

Pozabiti tudi ne smemo, da bodo predlagatelji novih članov, kateri bodo sprejeti, deležni tudi denarnih nagrad, ki so navedene v vsaki izdaji Nove Dobe. Dotične nagrade veljajo za čas kampanje prav tako kot izven istega.

Tekma za eno ali drugo kampanjsko odlikovanje je "free for all", to se pravi, da se je lahko udeleži poljubno število članov ali članic od katerega koli društva. Naklonjenost sočlanov je sicer zaželjiva, toda ni absolutno potrebna. Agilen član ali članica pri pravih pogojih in s pravo taktiko lahko doseže eno ali drugo kvoto, brez ozira na to, če mu sočlan pri agitaciji pomagajo ali ne. V tem oziru ni nikake omejitve, ki bi dobre in agilne člane "dol držala". Javno priznanje in častno delegatstvo je dostopno vsakemu članu in članici.

Kampanja je zdaj v drugem mesecu in se bo zaključila 31. maja. Časa ni nič preveč, toda še vedno dovolj za lojalne agilne člane, da za 40-letnico Jednote pokažejo svojo lojalnost v praksi. Navdušene besede so lepe, toda napredok Jednote je lepši in potrebnejši.

Najlepša proslava jednotine 40-letnice bo dober uspeh jubilejne kampanje. Kako dober in časten bo ta uspeh, pa je odvisno od njenih lojalnih članov.

## VŠAK PO SVOJE

(Nadaljevanje s 1. strani)

sedel pol milijono dolarjev, in če bo sedel pet let, bo na leto odslužil milijon dolarjev. In kdo bi ne sedel eno leto za milijon dolarjev!

V Kansas Cityju že vrsto let gospodari veliki politični boss Thomas J. Pendergast, kateremu je bil te dni od diktatorja Mussolinija poslan red italijanske krone. Zakaj je mož dobil to odlikovanje, nihče v Ameriki prav ne ve, pa se tudi nihče kaj desti ne razburja glede tega. Kaj pa naj pomeni v Ameriki red italijanske krone, ko še prava italijanska krona s kraljem vred v sami Italiji nič ne šteje in ne pomeni!

Poljaki so naši bratje, toda njihovo slovanstvo je zelo čudne vrste. V nekdanjem avstrijskem državnem zboru so se skoro pri vsaki priliki pajdašili z Nemci in sedaj se vežejo s Hitlerjem napram svojim slovanskim bratom.

Amerika ima vse take in mnogo boljših sadežev, zelenjav in cvetlic kot stara Evropa, in v mnogo večji izbiri. Vse od navadnega majrona, planinka (Edelweisa) in sončnic do orhidej, od stoterih vrst fižola, solinate in kolerabe do artičok in šparglej, od najnavadnejših sliš in hrušek do oranž, banan in dateljnov—vse je mogoče dobiti pri ameriških vrtnarjih in sadjarjih. Zato človeka sili na smeh, ko sliši ali čita povpraševanje po starokrajskih semenih. Zakaj se nekateri ljudje ne potrudijo, da bi spoznali kaj ima in kaj je Amerika?

Včasih se je deklici dopadol, če si ji rekeli, da izgleda kot milijon dolarjev. Dandanes, ko se govori le še o stotilih in milijardah, pa gornji kompliment nima več veljave in učinka.

Nekdanji rimski imperator Kaligula se je nekoč hotel ponorčevati s postavodajalcem svoje dobe in je poslal konja v senat. Dandanes pa se ljudje sami iz sebe norčujejo s tem, da pošljajo marsikaterega osla v postavodajne zbornice.

Pomladna vročnica, znana v tej deželi pod popularnim imenom spring fever, je v tem času najbolj razširjena bolezen. Ta bolezen je sicer včasih prav neprijetna, toda ni nevarna. Na gotov način je nekaj sličnega kot zaljubljenost: njeni žrtvi je lahko fizično čisto zdrava, vendar ji nekaj manjka. Značilno je, da se ta bolezen, namreč spring fever, ne loti tistih, ki so brez dela in bi imeli dovolj časa za zdravljenje iste. Svoje žrtve izbira med najbolj zapolenimi ljudmi. Njen najbolj vidni znak je stoprocentna mržnja do dela oziroma idealna lenoba. Človek bi najrajši legal v travo pod senčno drevo, nič ne mislil in si ničesar ne želel. Kvečjemu bi si morda žezel lepo horisko, ki bi ga branila muh in komarjev in ga pitala s hranilo olimpijskih bogov, to je z nektarem in ambrozijo, ali pa vsaj z ice creamom. Doktorji pri tej bolezni ničesar ne zasluzijo, ker se navadno ozdravi sama od sebe. To se pravi, ozdravi jo počivanje, kdor si ga more privoščiti, ali pa delo, katero mora žrtve opravljati kljub vsej lenobi.

V Clevelandu je letos pomlad nenačadno zgodaj nastopila in avtorja te kolone je pomladna lenoba najbolj zapeljevala pretekla dva tedna. Pa je nitegnil poslušati, kajti prav takrat so ga cenjeni sobrati in sestre najbolj bombardirali z dopisi. To kaže, da pomladna lenoba najbolj zapeljevala pretekla dva tedna. Pa je nitegnil poslušati, kajti prav takrat so ga cenjeni sobrati in sestre najbolj bombardirali z dopisi. To kaže, da pomladna lenoba našega članstva v splošnem ni okužila, kar je tako razveseljivo. Iz tega se da namreč sklepata, da bo naša jubilejna kampanja, ki bo trajala samo se dober

## POTRES V TURČIJI

V turški Anatoliji je hud potres porušil 22 vasi. Brez strehe je ostalo 50,000 oseb. Število mrtvih in pogrešanih se ceni na 800.

## NACIJSKI AGENT IZGNAN

V Braziliji so bile razpuščene vse fašistične in nacijske organizacije in prepovedane so bile vse politične aktivnosti in ozemelj. G. Tender, vrhovni nacijski agent v pokrajini Rio Grande Do Sul, je dobil povelje, da naj zapusti Brazilijo.

A. J. T.

## DRUŠTVE IN DRUGE SLOVENSKE VESTI

(Nadaljevanje s 1. strani)

**Banketa**, s katerim je bila zaključena velika tekma kegljačev JSKJ, ki se je vršila pretekelo nedeljo v Clevelandu, Ohio, so se, poleg treh v Clevelandu bivaljih glavnih uradnikov, udeležili še sledenči zunanjci uradnik: Anton Zbašnik, glavni tajnik iz Ely, Minn.; Paul J. Oblock, drugi glavni podpredsednik iz Centra, Pa.; John Kumše, predsednik nadzornega odbora iz Lorain, O., Frank E. Vranichar, drugi glavni nadzornik iz Jolietta, Ill., in Anton Okolish, predsednik gl. porotnega odbora iz Barbertona, Ohio. Stolovarnatelj je bil športni komisar L. M. Kolar, slavnostni govornik glavni tajnik Anton Zbašnik, dobrake pa je razdelil med zmagovalce John P. Lunka, četrти glavni podpredsednik.

**Cetrti tekma** kegljačev JSKJ, ki se je v nedeljo 24. aprila vršila v Clevelandu, Ohio, se lahko smatra kot vsestranski uspeh za J. S. K. Jednote. K tekmi so prisli kegljači in gosti iz držav: Ohio, Pennsylvania, Illinois in New York. Udeležba, tako pri tekmi kot na sledenčem banketu, je bila obilna, razpoloženje kar najboljše in obnašanje vseh vzdor, dasi veselo in razigrano. Priznanje zaslužijo vsi, mladina in starejši udeleženci. Bil je lep praznik za ugled in napredek J. S. K. Jednote in za pospeševanje bratstva in družbenosti med članstvom. Enkrat pozneje se bo urednik spomnil te lepe priznave.

**Francija in Italija** Med Francijo in Italijo so v temu razgovori o sklenitvi prijateljske pogodbe, kakršna je bila pred kratkim sklenjena med Anglijo in Italijo. Članice Male entente, namreč Češkoslovaška, Jugoslavija in Rumunija, so obvestile francoške ministrskega predsednika, da se strinjajo s tem, da Francija prizna zavzetje Etiopije po Italiji.

**INTRIGE V RUMUNIJI** Kralj Karol skuša z drastičnimi odloki onemogočiti vse opozicionske stranke v deželi, posebno fašistično "železno stražo," ki je plačana in ki dobiva svoje navodila iz Berlinja. Za to organizacijo je nemški načrt pregnati kralja Karola ali pa ga podrediti volji Hitlerja, kar bi dalo Nemčiji dostop do važnih sировin dežele, posebno do oljnih vrelcev, obenem pa tudi operacijsko bazo za nemško nastopanje proti Rusiji, Češkoslovaški, Madžarski, Balkanu in Bližnjemu Vzhodu. Kralj Karol je naklonjen Franciji, Češkoslovaški in Mali ententi. Malokatera evropska dežela je tako preprežena z domaćimi in inozemskimi intrigami kot je Rumunija.

**Nevorno obotev** zaradi zatruljenja krví je pred dobrim temom Janko Kapelj, Jr., sin tajnika društva št. 71 JSKJ v Clevelandu, O., in bivši delegat na prvi mlaðinski konvenciji JSKJ, ki se je vršila leta 1935. Na drugi mlaðinski konvenciji je bila delegatinja njegova sestra Sophie. Janko je tako priden in nadarjen fant, in vsi, ki poznajo njega in njegovo družino, mu odkritosrno želijo skorajšnjega okrevanja. Zdravi se v kliniki na "Five Points" in glasom poročil se njegovo zdravstveno stanje obrača na bolje.

**RAZNO IZ AMERIKE IN INOZEMSTVA** (Nadaljevanje s 1. strani)

ležil poroke svojega sina F. W. Pershinga v New Yorku.

## NE BO NIČ S PRODAJÓ

Harold L. Ickes, tajnik notranjih zadev, je za nedolenočen čas prevedel izvoz 7 milijonov kubičnih čevljev helijevega plina, ki naj bi se porabil za napolnenje nove nemške zračne ladje. Ickes se boji, da bi Nemci ta plin porabili za vojne namene. Helijev plin se v trgovskih množinah dobiva samo v Zedinjenih državah in je najbolj pripravljen za zračne ladje iz vzroka, ker ne gor.

## EKSPLOZIJA V RUDNIKU

V premogovniku Red Jacket Coal Co. nedaleč od mesta Grundy, Virginia, je dne 2. aprila nastala eksplozija, v kateri je bilo ubitih 45 rudarjev. Eksplodiral je premog prah.

## VOJNA V SPANIJI

Rebeli so pričeli z ostromi napadi na Madrid in so potisnili lojaliste znotraj nazaj. Na severnem bojišču skušajo rebeli osvojiti železniško progo, ki veže lojalistično Španijo s Francijo. Na tej fronti baje vodijo vse operacije rebelov nemški častniki.

**VOJNA NA KITAJSKEM** Japonci so pričeli pošiljati velika ojačanja na kitajsko fronto tako iz Mančukua kot iz same Japonske. To dokazuje, da so jih uspehi kitajskih armad pričeli skrbeti. Kitajci se skoraj na vse bojišči dobri dobro drže. Japonci poročajo o nekaterih uspehih, ki jih pa Kitajci večinoma zanikaljajo. Vse kaže, da bo japonsko-kitajska vojska še dolgo trajala in da še nihče ne more z gotovostjo prerokovati, na kateri strani bo odločilna zmaga.

## IZ ČEŠKOSLOVAŠKE

Republika Češkoslovaška ima zadnje čase hude neprilike s svojimi narodnimi manjšinami, posebno z Nemci, katerih je v republiki okrog tri in pol milijona. Ta nemška manjšina je postala posebno arroganta po Hitlerjevi zasedbi Avstrije. Najnovejša zahteva Komrada Henleina, voditelja nemških na-

## Jugoslovanska Katoliška Jednota v Ameriki

ELY, MINNESOTA

## GLAVNI ODBOR:

a). Izvrševalni odbor:

Predsednik: PAUL BARTEL, 225 N. Lewis Ave., Waukegan, Ill.

Prvi podpredsednik: JOSEPH MANTEL, Ely, Minn.

Drugi podpredsednik: PAUL J. OBLOCK, Box 105, Unity, Pa.

Tretji podpredsednik: FRANK OKOREN, 4759 Pearl St., Denver, Colo.

Cetrti podpredsednik: JOHN P. LUNKA, 1266 E. 173rd St., Cleveland, Ohio.

Tajnik: ANTON ZBASNIK, Ely, Minn.

Pomočni tajnik: FRANK TOMSICH, Jr., Ely, Minn.

Blagajnik: LOUIS CHAMPA, Ely, Minn.

Vrhovni zdravnik: DR. F. J. ARCH, 618 Chestnut St., Pittsburgh, Penna.

Urednik-upravnik glasila: ANTON J. TERBOVEC, 6233 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

## b). Nadzorni odbor:

Predsednik: JOHN KUM



# New Era

ENGLISH SECTION OF  
Official Organ  
of the  
South Slavonic Catholic Union.

AMPLIFYING THE VOICE OF THE ENGLISH SPEAKING MEMBERS



# Nova Doba

## Current Thought

### Visiting Officials

Cleveland members of our SSCU were given the opportunity to hear our supreme secretary speak on the 40th anniversary jubilee campaign, during his sojourn in the sixth city on April 25 and 26.

While addresses by SSCU supreme officers have been made in Cleveland before, this particular one seemed to have hit its mark, for the subject matter was extremely and the audience in a receptive mood.

It is not a discredit to our supreme officers when mention is made that they in the past rose to the occasion with a suitable oratorical subject, spoke for a length of time, yet failed to make a noticeable impression on their listeners. Perhaps our members in the past failed to appreciate the benefits of an outside speaker, perhaps the event was merely a celebration and very few if any in a position to understand the subject matter. In plain language, these officials simply "did not click" with their audience.

Today, the trend is to look forward for days and weeks to the appearance of a supreme officer, who has been invited to express himself on the subject of our organization. And the audience is not disappointed, because in the majority of cases the supreme official presents himself for the very important address, looks up necessary data to substantiate his points, and in general makes to make the talk an interesting one.

Then, too, the value to the lodge in the local community to have been host to a distinguished supreme official has its merits. The local members become more conscious of their position with the SSCU, and the responsibility attached to each individual member becomes personal responsibility, instead of a general one with takers.

Several members have written in the Nova Doba on the plausibility of inviting supreme officers to their community, where the various features of our Union may be pointed out. True, the various benefits are published in the by-laws, but it is also true that a very small ratio of our members are even willing to sacrifice a little time to read the by-laws.

And as a member pointed out, members and others are inclined to listen to facts expounded by an outsider, who are somewhat loath to believe what the local lodge secretary has to say, although the subject matter may be identical.

Years ago, our members were too small-items-of-expense conscious, and they believed that it was a waste of time and money for a supreme official to visit different communities. Not so today, for such expenses are charged to advertising. Compare the full page, or advertising cost estimated by various magazines and the cost of expense. But not a personal visit, where the rail expense plus a daily allowance for food and lodgings are the only items of expense.

Our members will do well to encourage supreme officers to visit neighboring, or out-of-the-state lodges on appropriate occasions, for the supreme board members are accepted leaders of our Union.

## Telegrams to the Tenpin Tourny

From Dr. F. J. Arch, supreme medical examiner: Pittsburgh, Pa. — Wishing you a successful tournament. May the best team win.

From Joseph Sneler, president of Western Pennsylvania Federation of SSCU lodges: Pittsburgh, Pa. — Greetings and wishing you a successful

tournament from members of Western Pennsylvania Federation of lodges.

From Little Stan, national director of the juvenile publicity committee: Ely, Minn. — Congratulations to successful tourney. Wish I were there with you. Bowl a pretty mean game myself. Heh, heh.

From J. Jevitz and J. Adamich Addressed to Frank Vranichar: Joliet, Ill. — Congratulation to Joliet bowlers.

## IS IT WORTHWHILE?

*Never before in the history of our Union have such attractive prizes been offered to the membership in any campaign drive. In addition to the free rail trip to Ely, Minn., and return, publication of member's picture with a short biography, the following cash prizes await those who secure new members in the adult department:*

\$1.25 for each member insured for \$250.00 death benefit  
\$2.00 for each member insured for \$500.00 death benefit  
\$4.00 for each member insured for \$1,000.00 death benefit  
\$5.00 for each member insured for \$1,500.00 death benefit  
\$6.00 for each member insured for \$2,000.00 death benefit  
\$8.00 for each member insured for \$3,000.00 death benefit  
For new members enrolled in the juvenile department the following cash awards are payable:

Fifty cents for each juvenile enrolled in plan "JA"  
\$2.00 for each juvenile enrolled in plan "JB"  
\$2.00 for each juvenile enrolled in plan "JC" for \$500.00

\$3.00 for each juvenile enrolled in plan "JC" for \$1,000.00  
The foregoing cash awards are payable once the newly acquired member has paid assessments for three months.

## From the Assistant Supreme Secretary

"Actions speak louder than words," and no truer words were ever spoken. How many are active in this our 40th anniversary campaign? Will we prove that we are active by enrolling at least a few members? Now is the time to prove to the membership if you are 100% for the SSCU by showing results, by results I mean that each and every one of us will enroll at least one member. While it is true that times are not the best for enrolling members, there are still members that would join with a little coaxing, in spite of the fact that they may not be employed full time. If a large certificate cannot be sold, perhaps a smaller one would be, if advocated. One never knows what the other fellow thinks or what his financial condition may be until one makes a personal contact. Getting new members is not the easiest thing in the world, for it requires a lot of individual effort on the part of the solicitor, but if one uses the proper argument and explains the various features of the many policies that our organization now has for selection, it is quite certain that somebody will be interested. Perhaps one will not sell a policy on the first visit, but if one is persistent, in most cases a policy will be sold eventually. We have a large field to work, for as the many creeds and nationalities are no bar to our membership, almost anyone can be approached.

How many will come to Ely, for that very attractive trip? While the first thought of the required amount of insurance to be secured may seem large, all the added attractions such as insurance secured from the transfers from the juvenile department credited to the total help to secure the necessary amount. Of course one must not only think about securing the required number of members but must act. You still have plenty of time to work and I am sure if we all get to work and don't wait for the other fellow to get the member, we can make this campaign in connection with our 40th anniversary of the founding of the SSCU one of the most successful events in the history of our organization, which is not only in name, but in fact the best fraternal organization in America.

The United SSCU Lodges of Ely, Minn., have already taken steps to make the celebration of the 40th anniversary one of the biggest and best conducted affairs in the history of the SSCU. This event will be remembered as one of the banner events in the city of Ely, Minn., therefore, let's go to work.

Frank Tomsich, Jr.  
Ass't Supreme Secretary

### All Correct, Too

He—"If you'll give me your telephone number I'll call you up sometime."

She—"It's in the book."

He—"Fine! And what's your name?"

She—"That's in the book, too!"

To what do you attribute your great age?" asked the city visitor of Grandpa Eben Hoskins.

"I can't say yet," answered Grandpa cautiously. "They're several 'o them testimonial fel-lers a-dickering with me."

## BRIEFS

## Betsy Ross Places 1st In Team Events

Twenty-four SSCU lodge teams, emanating from the states of Pennsylvania, Illinois, Ohio and New York, rolled for honors in the SSCU bowling congress last Sunday, April 24, in Cleveland, and when the last ball was thrown statiscians from the interested teams discovered that Cleveland's Betsy Ross "A" entry was the tops. Paced by George Washington's "A" entry, who made a strong bid for the championship, the flagmakers wound up the team events with a total of 2586, while the cherry tree choppers had to content themselves with 2526 and second place.

Pittsburgher lodge of Pittsburgh, Pa., again surprised the Clevelander by placing fourth with a total of 2330. The key-stone entry is supposed to excel only in duckpins, but surprisingly enough the Pittsburghers stole the doubles championship last year almost under the noses of the Cleveland sharpshooters, and left behind many good teams in the standing this year, much to the chagrin of the Clevelander.

Continuing to prove that Pennsylvania must never again be considered lightly in tenpin competition, Center, Pa. Ramblers' doubles entry tied with Cleveland George Washingtons for first place. Each collected 1036 pins. Joe Morris and Frank Mozzina, of Center, also won the draw to decide who was to receive the medals, as "Pugs" Opalek and "Ox" Kramer, the other first place doubles' entry congratulated the winners. A mere seven pins separated A. Jelercic and A. Sluga from first place, the two collecting 1029 sticks.

George Kovitch from Betsy Ross placed first in singles, with a score of 602. In second place was "Pugs" Opalek with 564, who also took the all events championship with a total of 1651.

The girls' entries, always an interesting spot at the SSCU tournaments, had the eyes and ears of the spectators focused on them. Cleveland George Washington "A" team placed first with 2018, while Betsy Ross came in second with 1983.

In the doubles, Mary Perdan and Augusta Guzik stole the show with 843, followed by Anna Kotnik and Betty Jaklich with 816. Justine Skufca, also from Cleveland, with a total of 448 was awarded first prize in the singles' entry. Helen Mestik was second with 441. Minnie Kogoy with a combined total of 1309 easily won the all events title.

The tournament banquet which followed at the Slovene National Home on St. Clair Ave. was everything the Cleveland committee in charge of preparations had hoped it would be. A nice crowd, an exceptionally list of good speakers, well prepared food, excellent music and thirst quenching refreshments.

Supreme Secretary Anton Zbasnik made an unusually good speech at the banquet, and many facts presented about the SSCU will be remembered by those who were in attendance. Bro. Zbasnik then introduced the other supreme officers present at the banquet: Second supreme vice-president Paul J. Oblock of Center, Pa.; fourth supreme vice-president John P. Lunka of

## Ely -- 40th Anniversary City

By Little Stan

Ely, Minn. —

meal which will be served, but

also the program to be presented.

Between times, you will be able to enjoy the real genuine Minnesota climate. Situated in the heart of the Arrowhead country the center of Minnesota's Ten Thousand Lakes and streams, you will find that Ely is the city you have dreamed about.

When the thermometer sizzles at a 100 degree temperature in your home town, you will find

Ely temperatures more moderate with cool evenings—so cool that sleep will be refreshing, and next day when you awake, you'll be ready for more activity, sightseeing, and riding in the famed 1938 edition of the ash-tin. Heh, heh!

Fishing will be in mid-season about that time, and you can get tackle, hook line, and sinker, a boat and to a nearby resort or lake where you can spend the day, angling for those big great northern pike, lake trout, and those wall-eyed beauties. If you like to swim, a dip in those cool refreshing waters will just about add that final zip to your stay here.

And when the day's work is done, and twilight falls on the horizon, a big moon will slowly rise over the tree-tops and you will begin to feel sorta romantic like in this soft summer haze. Ah, Little Stan gets romantic just thinking about it.

NOW IT ALL DEPENDS ON YOU! A TRIP TO ELY IS RIGHT IN THE PALM OF YOUR HAND. YOURS FOR THE TAKING! WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT??

Gratifying response was indicated by juvenile members in last week's excellent edition. Wonderful stories, short narrations, all combined to make our paper the most interesting of the week.

Little Stan thinks that SSCU juvenile members have more pep and vigor and spirit than many of those in other organizations. Everytime the juvenile page makes its appearance, it certainly points to it.

And now, another week is ebbing away into the annals of history. Those weeks fly by swiftly, and if you are one of those who will start work late in order to qualify for the trip, remember that by the time you get started, the campaign drive might be over! It's up to you! Only a month to go, and if you start NOW, you're a cinch, AND DON'T SAY WE DIDN'T TELL YOU! HEH, HEH!

Stanley Pechaver  
No. 2, SSCU

Cleveland; John Kumse, chairman, supreme board of trustees, Lorain, O.; Anton J. Terbovec, editor-manager of Nova Doba, Cleveland; Janko N. Rogelj, first supreme trustee of Cleveland, Frank Vranichar, second supreme trustee of Joliet, and Anton Okolish, chairman of the supreme judiciary committee, Barberton. Others called upon to speak were: Lucille Kosick of Joliet, Ill.; Edward Glavic of Struthers, O.; "Mish" Strauss of Gowanda, N. Y., L. P. Boberg of Pittsburgh, Vatro J. Grill, editor of Napredok, SSPZ official organ and John Kardell, president of Cleveland George Washington lodge. John P. Lunka completed the evening with awarding of prizes.

### As the Crows Do

Bess—"I suppose you expect me to believe you came straight home from the office?"

Bill—"Sure I (hic) did. I came just like (hic) the crows flies."

Bess—"So I see. Stopping frequently for a little corn."

## Fourth National SSCU Tenpin Scores

### MEN'S DIVISION

<i>Team Events</i>	
Betsy Ross "A," Cleveland 2586	Frank Haffner ..... 422
George Washington "A,"	Sammy Richter ..... 446
Cleveland ..... 2526	J. Champa ..... 419
George Washington "B,"	J. Koren ..... 439
Cleveland ..... 2347	John Batchen ..... 435
Pittsburghers, Pittsburgh 2330	Henry Zuzek ..... 421
Betsy Ross "B," Cleveland 2265	Alex Ribhi ..... 406
Alloys "A," Lorain 2264	Tony Skerl ..... 434
Thirsty Five, Center, Pa.	Dr. Boltey ..... 416
" ..... 2164	Smerdel ..... 389
Betsy Ross "D," Cleveland 2140	S. Pogacnik ..... 397
Pathfinders, Gowanada, N. Y. ..... 2098	S. Babich ..... 391
Alloys, Lorain "B" ..... 2098	M. Molk ..... 378
Betsy Ross "C," Cleveland 2096	F. Kardell ..... 395
George Washington "C,"	P. Oblock ..... 358
Cleveland ..... 2042	F. Zakrajsek ..... 402
Happy-Go-Lucky, Center, Pa. ..... 1890	J. Merhar ..... 341
<i>Singles</i>	
George Washington "D,"	G. Kovitch ..... 602
Cleveland ..... 1830	F. Opalek ..... 564
Cardinals, Struthers, O. ..... 1796	F. Slugar ..... 556
St. Michaels "A," Claridge 1775	Berdik ..... 551
St. Michaels "B," Claridge 1742	J. Kromar ..... 511
<i>Doubles</i>	
Joe Morris ..... 451	F. Kovitch ..... 505
Frank Mozina ..... 585	S. Drobnič ..... 504
Frank Opalek ..... 550	Tony Skerl ..... 504
Joe Kromar ..... 486	John Tomsic ..... 500
A. Jeleric ..... 489	C. Wohlgemuth ..... 499
A. Sluga ..... 540	Alex Righi ..... 498
Ludwig Vidrick ..... 428	L. Kotnik ..... 495
John Tomsic ..... 579	M. Krall ..... 494
Frank Tomsic ..... 480	Joseph Baraga ..... 494
Walter Guzik ..... 492	A. Perdan ..... 486
Adolph Perdan ..... 507	Steve Cerne ..... 485
Frank Kovitch ..... 452	S. Richter ..... 484
P. Krall ..... 484	P. Krall ..... 481
F. Yankovic ..... 473	A. Jeleric ..... 479
J. Kardell ..... 408	Joe Morris ..... 476
Samson Drobnič ..... 540	F. Lyod Phillips ..... 475
Frank Krall ..... 415	A. Sluga ..... 473
Lyod Phillips ..... 529	S. Arko ..... 471
F. Sluga ..... 474	W. Guzik ..... 471
G. Kovitch ..... 469	C. Roffie ..... 466
Berdik ..... 475	A. Sagar ..... 464
Eulert ..... 465	J. Zelnik ..... 454
I. Brnec ..... 467	B. Rupert ..... 452
M. Mestrovich ..... 472	E. Eulert ..... 452
L. Kotnik ..... 443	F. Yankovich ..... 448
S. Arko ..... 495	F. Krall ..... 437
Michael Cerne ..... 440	H. Zuzek ..... 434
Steve Cerne ..... 498	L. Vidrick ..... 429
John Cerne ..... 406	J. Kardell ..... 393
Joseph Baraga ..... 520	F. Mozina ..... 386
M. Krall ..... 447	Dr. Garbas ..... 369
C. Wohlgemuth ..... 475	Charlie Roffie ..... 405
Joe Zelnik ..... 493	Gus Kikel ..... 452
All Events	F. Opalek ..... 1651
<i>WOMEN'S DIVISION</i>	
<i>Team Events</i>	
George Washington "A,"	Jule Adamich ..... 331
Cleveland ..... 2018	Dorothy Loeffler ..... 304
Betsy Ross, Cleveland ..... 1983	Lucille Kosick ..... 266
George Washington "B,"	Helen Kozlica ..... 266
Cleveland ..... 1704	Tillie Strukelj ..... 226
<i>All Events</i>	
All Events	Minnie Kogoy ..... 1309
<i>Doubles</i>	
Mary Perdan ..... 434	Did You Know That... By Anna Frosen, Lodge 173
Ang. Guzik ..... 409	..... In 1889, Doctor Gustaf De Laval, a Swedish engineer, brought out the first practical rotary engine, a turbine? He took a disk or solid wheel and cut vanes in its rim, and against these vanes, nozzles, properly placed, shot jets of steam? And after having struck the vanes the steam was allowed to escape?
Anna Kotnik ..... 375	..... The Hautboy Oboe is an important woodwind instrument played by a double reed? It is about 200 years old in its present form, has a peculiar nasal tone, piercing yet expressive? Essentially a lyric instrument, music of a tender pastoral character suits it best, but in skillful hands it is also useful for the expression of melancholy and gaiety?
Betty Jaklich ..... 441	..... Peanut oil, a yellow oil with the characteristic odor and flavor of peanuts, from which it is obtained by pressure, is much used in the manufacture of soaps? Once refined it is also used as a salad oil and for cooking purposes?
Rose Milavec ..... 371	
Min Kogoy ..... 433	
Sylvia Jeleric ..... 428	
Helen Mestik ..... 365	
Justine Skufca ..... 397	
Ann Skufca ..... 387	
A. Mihalcik ..... 365	
J. Mozina ..... 328	
F. Vranichar ..... 317	
J. Adamich ..... 347	
T. Strukelj ..... 330	
V. Kumse ..... 319	
J. Shilfrar ..... 296	
A. Pintar ..... 280	
H. Kozlica ..... 238	
L. Kosick ..... 329	
B. Knaflc ..... 240	
E. Schmidt ..... 310	
<i>Singles</i>	
Justine Skufca ..... 448	
Helen Mestik ..... 441	
Sylvia Jeleric ..... 440	
Mary Perdan ..... 440	
Min Kogoy ..... 430	
Rose Milavec ..... 428	
Betty Jaklich ..... 404	
Anna Kotnik ..... 401	
August Zuzik ..... 385	
Julia Opalek ..... 381	
Anna Skufca ..... 378	
Vida Kumse ..... 375	
Frances Vranichar ..... 332	

## MY TRIP TO THE MEDITERRANEAN

BY Doris Marie Birtic,  
Lodge 180

*Editor's Note: This is the 20th installment of a series of articles which Doris Marie Birtic has prepared for publication in the Nova Doba. Readers will recall that Doris won a sixweek cruise to the Mediterranean in a nationwide contest sponsored by The Cleveland Press and The Cleveland Propeller Club. Other installments will follow in subsequent editions.*

\* \* \*

Early the next morning we steered into the harbor of Beirut, Syria. Since we were stopping there for such a short time, it wasn't worth the trouble of bringing the ship up to the dock, so we anchored some distance out at sea. The passengers desiring to see the sights hailed one of the large motor boats and were taxied to shore.

Two Syrian graduates of the University and I decided to take a motor trip up the Lebanon Mountains. Upon reaching land, we passed through the customs office, and then took a taxi.

Our ride to the mountains was most interesting. My companions, though native Arabians, were totally unlike the rabble we saw cluttering the streets. These young men had adopted the Western style of dress, and their tailored suits were up-to-the-minute. Their education had imbued in them the culture and refinement of the European, and their fluent, flawless English sometimes put me to shame.

They were sailing to America on our boat. One had relatives in California, while his cousin hoped to start an oriental rug shop in New York. The latter was rather reluctant about leaving his country, and later I learned why.

We drove through winding roads for nearly two hours. The lofty mountains, green cedar trees, and the sea below presented an overwhelming scene of beauty.

Finally we reached Hotel Kasouf, a modern building on the summit of a high mountain, and had dinner. The many courses served were relished by my companions, but I could barely manage to take a nibble of everything. I wasn't used to eating so much, even though I would have liked to, for it was delicious.

Upon leaving the hotel, we found the complete scene changed. A thick, white cloud, or mountain mist, had blanketed the village. We could see only about ten feet ahead; beyond that was impenetrable. The atmosphere was chilled, and whereas it had been refreshing before, it now was a little too cool.

Walking slowly down the middle of the road, we carefully avoided the edges, for, since they were unprotected, and hidden by the fog, one step might send us whirling into eternity.

We stopped by a little stand where several women were selling hand crocheted articles. They had a large assortment of blouses, but the sizes weren't marked. Since I wanted one, I had to try them on over my dress to see which would fit. This was quite embarrassing, but the blouse was worth it.

After a while, the "homesick-looking" fellow asked me if I would mind very much if he would go to say goodbye to one of his dearest friends. I told him to go right ahead; we'd meet him later. He left, and we hired a black one-horse carriage with a collapsible top, and then started out on an all afternoon tour.

## Annual Statement

(Continued from page 3)

36. Claims paid during the year (Item 3, page 3) ..... 1,938	103,139.67	108	8,112.88
37. Claims rejected during the year ..... 25	641.00	1	7.00
38. *Claims unpaid December 31 of current year, estimated liability ..... 342	\$ 18,043.50	25	\$ 1,296.50

\*Should include all claims reported in line 1, under columns (1), (2) and (3) of page 5.

### XI — EXHIBIT OF OLD AGE AND OTHER CLAIMS

TOTAL CLAIMS ILLINOIS CLAIMS

No. Amount No. Amount

39. Claims unpaid December 31 of previous year, as per line 46 last statement ..... None	None
41. TOTALS ..... None	None
42. Claims paid during the year (Items 4-10 inclusive, page 3) ..... None	None
43. Balance ..... None	None
44. Saved by compromising or scaling down claims during the year ..... None	None
45. Claims rejected during the year ..... None	None
46. *Claims unpaid December 31 of current year ..... None	None

\*Should include all claims reported in line 1, under columns (1), (2) and (3) of page 5.

State of Minnesota } SS

County of St. Louis } SS

PAUL BARTEL, President, ANTON ZBASNIK, Secretary, LOUIS CHAMPA, Treasurer of the South Slavonic Catholic Union of America being duly sworn, each for himself deposes and says, that they are the above-described officers of said Society, and that on the thirty-first day of December last, all the above-described assets were the absolute property of the said Society, free and clear from any liens or claims thereon, except as above stated, and that the foregoing statement, with the schedules and explanations herein contained, annexed or referred to, are a full and correct exhibit of all the assets, liabilities, income and disbursements, and of the condition and affairs of the said Society, on the said thirty-first day of December last, and for the year ended on that day, according to the best of their information, knowledge and belief, respectively.

PAUL BARTEL,  
President.  
ANTON ZBASNIK,  
Secretary  
LOUIS CHAMPA,  
\*Treasurer

Subscribed and Sworn to before me this 24th day of February, 1938.

(Signed) JOSEPH MANTEL, Notary Public.

\*Or corresponding person having charge of the accounts and finances of the Society.

## Iz urada gl. tajnika

### From the Office of Supreme Secretary

#### PREJEMKI IN IZDATKI ZA MESEC FEBRUAR 1938

#### INCOME AND DISBURSEMENTS FOR FEBRUARY 1938

Iz urada gl. tajnika  
from the Office of  
Supreme Secretary

Nadaljevanje s 6. str.

SLOVNIKA PODPORA IZPLA-  
CANA MESECA FEBRUAR-  
JA, 1938

BENEFIT PAID DURING THE

MONTH OF FEBRUARY 1938

St. —Name

Violet Plivc

Mariška Devičich

Henry W. Smole

Martin Urajanik

Karel Brodinik

Alois Medvešek

Anton Golic

Anna Koren

Anton Hren

Joseph Kanovsek

Anton Anslovar

Anna Farley

John Stjepan

Anna Supanic

John Radovich

Anna Medved

Anna Stubbbs

Maria Špehar

Maria Vardjan

Leopold B. Pezdire

Peter Krizan

Peter Butala

Tom Pavlich

Fred Turek

Dalo Banjo

Elezeta Manestar

John Nagode

John Movern

John Antončič

Frank Rims

John Fink, Jr.

John H. Skerl

Frank Remic

John Boles

George Škare

John Lazar

Frank Slavec

Alexander Lozar

Frank Glazar

John Denik

John Verch

Frank Strilec

John Henkman

John Kozelj

Andrew Peternel

John Kaska

George Majnarich

Frank Belgoj

John Krasovetz

John Maljavec

Frank Repensek

John Ross

Frank Ljpolj

Frank Kirn

Frank Maljevac

Frank Stipanich

Frank Gorisek

John Zrehar

John Bratina

Frank Dovjak

John Sokol

John Chelasky

John Ziegmond

John J. Zidar

Frank Stanovich

Frank Zelnik

Frank Voncina

Frank Progar

Frank Mikolich

Frank Mikolich

Frank Kozelj

Frank Kaslar

Frank Kastelic

Frank Pecar

Frank Peloz

Frank Kralj

Frank Grine

Frank Ostroska

Frank Ostrizek

Frank Karpuska

Frank Roltz

Frank Kochyar

Frank Moravec

Frank Yankel

Frank Pregel

Frank Bihart

Frank Oberc

Frank Pivik

Frank Hribar

Frank C. Bohmansk

Frank Matulic

36 Agnes Gall	35.00	1 John Kosir	11.33	Anthony Zivkovich 38682, John Zivkovich 40054.	
36 Mike Raspet	17.50	2 Assess. for Mary Perushek	15.72	Dr. st. 29: Tony McCluchie 26950, Anna McCluchie 37637.	
36 Joseph Kausek	34.00	15 John Zobec	9.67	Dr. st. 30: John H. Sterle B619.	
36 Frank Vauter	16.00	45 Mary Lambert	10.00	Dr. st. 37: Mary Perhavac 9411, Frances Ostir 9400, Gasper Milakar 39674, John Zagaj 35840.	
36 John Cernetich	4.00	45 Anton Smrdel	2.00	Dr. st. 39: Victor Gregorich 40112.	
36 John Princ	35.00	57 John Radovich	4.67	Dr. st. 40: Anna Jakel 9532, Anton Jakel 4921, Joseph Jakel 23620, Joseph Esler 36255.	
36 Albin Gaenik	19.00	86 Gregor Zalac	2.00	February 28, 1938.	
36 Mary Rovansek	31.00	111 Frank Rims	10.00	Dr. st. 44: Olga Ausetts 32827.	
36 Mary Zupancic	23.00	149 Anton Merlak	20.00	Dr. st. 45: Anton S. Beranich 28026, John Cernic 13321, Margaret Cernic 15828, Milka Cernic 13322, Evelyn Petzko 15998, Agnes Pollak 13317, Edward Pollak 13315, Frank Pollak 13316, Mary Pollak 13319.	
36 Helen T. Pavic	15.00	162 Joë Sinkovic	16.33	Dr. st. 46: Betty Halamik 17869, Lavern Halamik 17870.	
36 Edward Milavec	16.00	229 Alex Penich	9.00	Dr. st. 184: Ignac Crnich 13320, Joseph Crnich 13321, Margaret Crnich 15828, Milka Crnich 13322, Evelyn Petzko 15998, Agnes Pollak 13317, Edward Pollak 13319.	
37 Ignac Plahutnik	36.00			Dr. st. 185: Amalia Frank 13854, Joseph Frank 13855, Josephine Frank 13858.	
37 Andrej Bajt	65.00	3 Johana Tomse	10.33	Suspendirani — Suspended	
37 Mary Milner	38.00	6 John Cerne	11.33	Dr. st. 21: Josephine Mausar 5218, Gladys A. Gertz 16776.	
37 John Miacek	35.00	9 Cecilia Prislich	16.67	Dr. st. 26: Louise Fabee 12375, Lawrence Pavlakovich 15932, Anna M. Weiselich 12618, Joseph F. Weiselich 12619, Eugene Spudich 11767, George Spudich 11766.	
37 Louis Ivanic	37.00	16 Frank Gunde	11.33	Dr. st. 204: Amalia Frank 13854, Josephine Frank 13855.	
Vsota	37 Frank Lindic	17.50	16 Ursula Kraje	10.33	Skupaj—Total
Amount	11.00	37 John Jalovec	9.00	55 Skupaj—Total	
11.00	37 John Jalovec	9.00	28 Skupaj—Total	\$12,475.80	
53.00	37 Jennie Potocnik	8.00			
12.00	37 Joseph Povh	29.00			
24.00	37 Mary Beck	15.00			
35.00	37 Michael Arh	31.00			
7.00	37 Frank Mihelic	35.00			
37 Frank Brancelj	37.00	23 John Zebre	9.67		
5.00	37 Frank Brancelj	17.00	31 Katherine Nemanich	10.33	
23.00	37 Anton Ulcar	28.00	33 Helena Kastelic	10.00	
11.00	37 Joseph Rudolf	16.00	13 Frank Zaletelj	11.67	
15.00	37 Frances Sernel	3.00	36 Mike Osaben	11.33	
31.00	37 Frances Sernel	65.00	36 Joseph Ule	13.33	
28.00	37 Anton Muzic	35.00	37 Joseph Korosec	11.33	
14.00	40 Mary Regina	5.00	42 Joseph Javornik	12.00	
26.00	42 Frank Lustik	17.00	42 Joseph Javornik	11.33	
35.00	49 John Rahija	27.00	66 John Prus	10.00	
14.50	49 Emily F. Vranicar	8.00	70 Matt Rasp	11.33	
15.00	52 John Kastelic	9.00	71 John Znidarsich	10.00	
20.00	52 Ella Kokel	18.50	71 John Tndarsich	11.33	
35.00	55 Michael Biskonick	37.00	101 John Tomisch	12.00	
23.00	58 Frank Breclj	39.00	120 Rose Maki	11.33	
9.00	58 Matt Fox	51.00	136 Anton Opeka	11.33	
5.00	58 Louise Jerman	16.00	137 Polona Lach	11.33	
24.00	66 Frank Pirc	25.00	141 John Kolbezen	10.00	
28.00	66 John Zivec	9.00	174 John Persin	9.34	
23.00	66 Frank Novijan	34.00	190 Mary Roncevich	9.00	
35.00	66 Johanna Zugel	24.00	223 Guru Vujačić	11.33	
63.00	66 Anne Zivetz	65.00	Total-Skupaj	\$606.79	

36 Agnes Gall	35.00	1 John Kosir	11.33	Anthony Zivkovich 38682, John Zivkovich 40054.
36 Mike Raspet	17.50	2 Assess. for Mary Perushek	15.72	Dr. st. 29: Tony McCluchie 26950, Anna McCluchie 37637.
36 Joseph Kausek	34.00	15 John Zobec	9.67	Dr. st. 30: John H. Sterle B619.
36 Frank Vauter	16.00	45 Mary Lambert	10.00	Dr. st. 37: Mary Perhavac 9411, Frances Ostir 9400, Gasper Milakar 39674, John Zagaj 35840.
36 John Cernetich	4.00	45 Anton Smrdel	2.00	Dr. st. 39: Victor Gregorich 40112.
36 John Princ	35.00	57 John Radovich	2.00	Dr. st. 40: Anna Jakel 9532, Anton Jakel 4921, Joseph Jakel 23620, Joseph Esler 36255.

RADIVOJ REHAR:

## SEMISIRIS

ROMAN

"Potem ga poiščem sama!" je kriknila princesa, planila kvišku in stekla mimo preplašene komornice na hodnik k vratom. Bila so zapahnjena; zmanj jih je skušala odpreti. Zagnala se je vanje, udarila z roko po zapahu, da se je skoraj ranila, a vrata se niso odprala. Princesa je pobesnela. Kakor brez umu je planila k Ilaji, ustavila se pred njo in zakričala:

"Odpri!"

"Ne smem, princesa."

"Odpre, ali te ubijem!"

Ilaja je prestrašena odskočila. V princesini desnici se je zabilskalo zlato, z diamanti okrašeno bodalo. Njena levica se je iztegnila proti komornici, zagrabiла jo za lase... desnica je dvingnila bodalo naj njeno sreco...

"Milost, princesa!" je zajavila Ilaja.

"Odpre! To je moj zadnji ukaz."

"Odprem . . ." je dahnila komaj slišno komornica.

Princesa jo je izpustila in povesila desnico z bodalom. Ilaja si je otrla pot s čela in odsila proti vratom. Skozi ozko odprtino v sklopu je dejala stražarjem nekaj v princesi neznanem jeziku. Vrata so se odprala, toda na prag sta stopila stražarja, izbočila prsi in iztegnila mišičaste roke. Evalasta je planila med njiju, da bi pobegnila, a se je kakor žoga odbila od njunih rok in se opotekla nazaj.

"Stran! Spoti!" je zakričala in znova dvignila bodalo.

Tedaj sta se stražarja skrila kakor dve mački in planila proti njej tako naglo, da se jima ni mogla umakniti. Prvi jo je zgrabil od zadaj za komolce, drugi pa je izvil bodalo iz roke. Skušala ju je odsuniti, osvoboditi se, a njen napor je ves zamrl v ogromni moči njunih mišic. Kakor malo dete sta jo dvignila, odnesla v sobo in položila na blazine. Nato sta se tiko odstranila; vrnili sta se na stražo k vratom. Pri princesi je ostalo samo Ilaja z dvema sužnjama.

Evalasta je vsa trepetala od razburjenja in togo, a genila se ni. Spoznala je, da je zares jetnica in bi bil ves odpornik. Tudi, če bi pobegnila iz svojih soban, kako naj bi prišla do azteških slonov, vojščakov in sužnjev, in kako ž njimi iz dvora in Semisirisa?

Bolečina, kakršne ni občutila nikoli prej, ji je presunila sreco, toda zajokala ni. Nad bolečino je zmagal vladarski ponos, ki ji ni dovoljeval, da bi sužnjem kazala solze in ž njimi trpljenje poraza. Samo drhtela je, ker toliko moči vendarne ni imela, da bi docela obvladala svoje do skrajnosti razburjene živce. Obraz je položil med blazine in obležala takoj skoraj brez misli. Glava ji je postala topa, popolnoma prazna. Misliji je izpila gosta megla, ki jo je obdala vso, da se ji je zazdelo ko da pada iz višav skozi nepredirene oblake nekam v brezkrajne globine. Šele čez dolgo se je umirila in pričela zopet misli, sprva nejasno, potem vse bolj razločno in ostro. Spoznava je svoj položaj...

"Jetnica sem!" si je dejala. "Nisem prišla sem, da bi se naučila navad faraonovega dvora. Pripeljali so me kakor daritveno živinče, da me poklonijo Semisu Ofirisu. Da, sedaj razumem očetove besede in materine solze; razumem faraonovo laskanje in njegove ukaze. Toda zakaj so me darovali? Nisem hči kralja kraljev, vladarja Aztekov Ilamagada? Nisem potomka božanstev? Ni moj oče prijatelj faraonov? Je njegov podložnik in mu ne poklanjam zaradi prijateljstva, marveč zaradi podložnosti? In kje je Aftagad? Kakšna je njegova usoda? Je tudi on jetnik?"

Z neskončno muko je reševala vse te neštevilne uganke, ki so se bila tako nepričakovano pojavile pred njo. Počasi je uredila misli in si dejala:

"Ne, Aftagad je vedel, zakaj me vodi v Semisiris. Bil je izvrševalc očetovega ukaza. On je svoboden. Toda zakaj mi nihče ni povedal tega? Zakaj je molčal tudi on?"

Razočaranju se je pridružilo sovraštvo. Zasovražila je naenkrat vse one, ki jih je bila do tistega trenotka ljubila: očeta, mater, brata . . . Premislila je vse. Spomnila se je sedem ščebetajočih, sedem zlo oznanjajočih ptic, ki so bile preletele njen pot, ko se je bližala mogočnemu obzidju srca sveta.

"Teh sedem ptic mi odkriva resnico. Aftagadu so pomenile srečo, kaj mu je mar moje usode! Ženska sem, četudi princesa in hči vladarja. Sovražim vas vse, ki ste me izdali. Sovražim, sovražim, sovražim . . ."

Sedaj bi bila kmalu zajokala od togo in zlomljene moči, toda premagala je tudi to slabost.

"Vendar, motijo se," si je dejala. "Nisem blago, ki bi se podarjalo in sprejemalo. Če ni ponosa v očetu, materi in bratu, če ni ponosa v azteškem ljudstvu, potem je ponos v meni, ženski. Nihče ni moj gospod, razen njega, sončnega božanstva, velikega Rāja! Samo njemu sem lahko daritveno blago, samo na njegovo žrtveniku žrtvujem svojo mladost . . ."

Dvignila je glavo iznad blazin in vstala. Vzravnana kakor cebra je stala pred Ilajo in obema sužnjama. Njeno obličeje je bilo trdo, brezrazno, ko je spregovorila:

"Ne bom se upirala ukazu, ki si ga prejela, ker ti nisi kriva. Ne bom več skušala pobegniti in nicesar ne bom storila, kar bi lahko vznemirilo dolžnost tvoje službe. Zato pojdi! Biti hočem sama."

"Milost, princesa!" je dejala še vedno nezaupno Ilaja. "Odpusti mi, nesrečnici! Moja volja ni moja, ker ji ukazuje on, ki je moj in nas vseh najvišji gospod. Verujem ti, cvet orhideje, zvenča struna na harpi pesnikovi, in izpolnjujem tvojo visoko vojno. Umikam se."

Ilaja in obe sužnji so se poklonile in nato tiho odšle iz sobe. Evalasta je zopet ostala sama, stopila je k zlatemu kipu najvišjega božanstva, dvignila roke in molila:

"Velik si in mogočen in svet si ustvaril, vladarje in gospodarje, podložnike in sužnje, ženske in moške. Velik si in velika je tvoja moč, vesolje objemajoča in rast dajajoča. Velik si in večjega od tebe ni in jaz sem samo droben del tvoje celote, samo iskrica tvojega plamena, duh tvojega duha, o mogočni, o silni Rā!"

(Dalje prihodnjic.)

BRANISLAV NUŠIĆ:

## Občinsko dete

(Nadaljevanje)

In gospod Sima začne z nekim čudnim glasom, podobnim onemu, s katerim je malo prej razodeval učitelj muzike svojo ljubezen:

"Gospod, jaz imam z vami nek, zelo zaupen pogovor — —"

"Vem," odgovori učitelj v tremolu, "ali . . . jaz sem to iz . . . velikega spoštovanja . . . to je . . . kot nedolžno stvar . . ."

Gospod Sima ostane še nadalje bled kot vosek in nadaljuje:

"Vi mi lahko napravite veliko uslužbo. Povejte mi odkrito, skošen je vaš rokopis, ali je lep?"

Gospod učitelj ne razume vprašanja, zato ga gospod Sima ponovi.

"Drugače je lep, popolnoma moški rokopis," odgovori grešni učitelj, "ali zdaj ko se tresem, bo ženski, popolnoma ženski rokopis."

"Prav dobro, prav dobro," odgovori gospod Sima, "potem sedite tukaj, glejte tukaj, in pišite, kar vam bom diktiral."

Zdaj šele uvidi učitelj, kaj hoče gospod Sima: rad bi od njega pismeno priznanje, predno ga pretepe, da bi imel v rokah dokaz, zato se je skušal opraviti.

"Ne razumem, gospod, kako naj pišem v takšnem stanju . . . vi boste razumeli . . . takšno stanje . . ."

"Prosim vas, pišite, kar vam bom narekoval," ukaže gospod Sima in grešni učitelj vzame pero.

"Ne tega peresa, to je slabo." "Saj je vseeno," odgovori učitelj v pomoči pero.

"Zapišite to-le: Jaz sem žena sirota in ne morem vzdrževati tega otroka vsed revščine, zato ga puščam tukaj, da bi ga sprejeli in obdržali dobrì ljudje."

"Samo to?" vpraša učitelj zazeleno.

"Da, samo to," odgovori gospod Sima. "Dajte mi, da vidim, kako ste napisali."

Učitelju pade nekaj z duše, z trenotek pobledi in oči mu zarezajo.

"Samo to torej?" ponovi še enkrat.

"Pravzaprav ne samo to, še nečesa bi vas imel prositi, ali seveda vi mi daste častno besedo, da boste o tem molčali."

"Začejte nekaj strašno v tem, da ste ga napisali, dala otroku v krilce, tega pa bova strgala."

"Prav dobro."

"Nato," nadaljuje gospod narod, "boste otroka vzel s seboj in ga odnesli."

"Jaz?"

"Prosim vas, poslušajte me do konca: Odnesli ga boste in odložili n. pr. pred mojimi vrati."

"Ne dalje?"

"Bog varuj, pred mojimi vrati z ulice. To mi lahko napravite."

"Kako pa naj skrijem otroka, vidite, da imam le ta mali suknički njič."

"Vzemite moj star plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je, da se otrok najde na ta način, in da ga ne najdem jaz, temveč kdo drugi."

In tako se je tudi vse stvar uvrnala: Učitelj muzike, ki je zdaj zaupnik gospoda načelnika, obleče njegov plastični skrinjic, ki je malo širok za vas, ali tem bolje. Ž njim zakrijete otroka, ko boste šli čez dvorišče, da ne opazijo otroci, a kakor hitro stope na ulico, ga odložite. Veste, da ne bom zapustil otroka, temveč bom skrbel zanj, ali boljše je